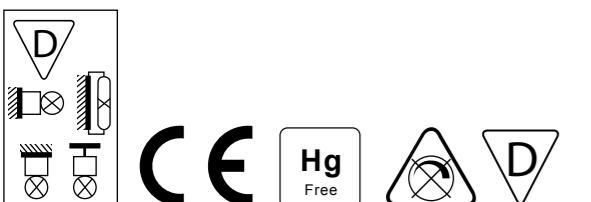
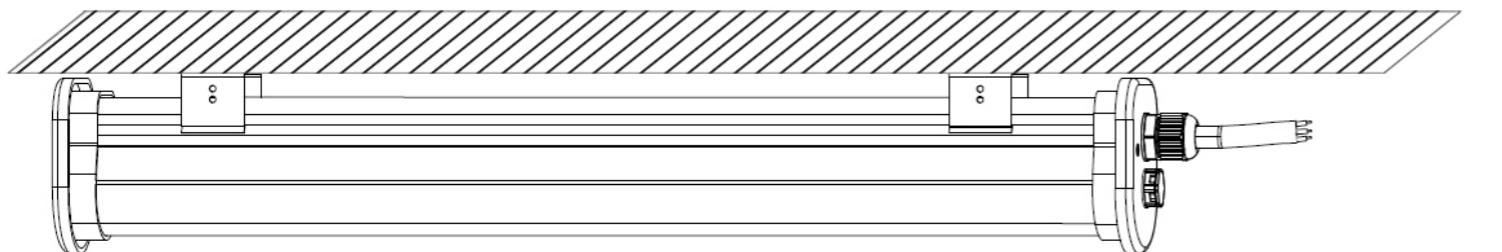


34546: A = 1192 mm  
34547: A = 1492 mm



**CE** DE - CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

**CE** EN - CE-symbol / CE-conformity declaration

Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE mark confirms compliance with the Directives of the European Union.

**CE** FR - Marque CE / Déclaration de conformité CE

La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives. La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

**CE** IT - Marchio CE / dichiarazione di conformità CE

La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

## **DE Betriebsanleitung LED-Feuchtraumleuchte (Art.-Nr. 34546, Art.-Nr. 34547)**

### Allgemeines

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die angeführten Vorschriften und Hinweise, bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen. Bedienungsanleitung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte dient zur ortsfesten Montage an ausreichend tragfähigen Decken- oder Wandkonstruktionen. Die Montage findet außerhalb des Handbereiches statt. Hierbei soll die Leuchte die Ausleuchtung im geforderten Maß sicherstellen. Eine Verwendung an Orten mit Ablagerung von leitfähigem Staub ist nicht vorgesehen. Jede andere Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und bei Eingriffen in die Leuchte erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche.

### Sicherheitshinweise

**VORSICHT!**  
Gefahr von Personen- und Sachschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

- Montage von einer ausgebildeten Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Vor Arbeiten an der Leuchte sicherstellen, dass sie von der Netzspannung getrennt ist.
- Leuchte für Kinder unzugänglich montieren und aufzuhören.
- Leuchte, insbesondere im Falle eines Defekts, nicht öffnen. Gegebenenfalls den Hersteller kontaktieren.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken.
- Zur Reinigung keine Chemikalien verwenden.
- Die Leuchte ist nicht für Akzentbeleuchtung geeignet.
- Die Leuchte ist nicht dimmbar.
- Leuchte nicht Umgebungen betreiben, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe und Staub befinden können.
- Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob sich die Leuchte in einwandfreiem Zustand befindet. Leuchte nicht in Betrieb nehmen, wenn ein Bauteil defekt ist.
- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzzvorschriften beachten.
- Bei der Installation der Netzzuleitung müssen die entsprechenden Normen, Richtlinien und Anforderungen erfüllt werden.
- Die Durchgängigkeit des Schutzleiters bis zur Hauptleitung des Gebäudes muss mit entsprechenden Mitteln und gemäß der geltenden Installationsvorschriften an jeder Leuchte nach der Installation gemessen werden.
- Der Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser kann unter Umständen an der Anschlussstelle unterbrochen werden. Stellen Sie durch geeignete Maßnahmen sicher, dass am Stecker oder an der Anschlussdose keine Gefahr durch eindringendes Wasser entsteht. Eine Anschlussdose muss den Schutzgrad IP65 aufweisen.
- Die Anschlussleitung der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigungen an der Anschlussleitung muss die Leuchte verschrottet werden.
- Verwenden Sie zum Verbinden der Anschlussleitung ausschließlich schraublose Klemmen.
- Verwenden Sie zum Verbinden der Anschlussleitung drei separate Klemmen in einer geeigneten Anschlussdose (IP65).
- Verwenden Sie zur Befestigung an der Deckenkonstruktion ausreichend tragfähige Schrauben.

### Montage

Leuchte mit Hilfe der mitgelieferten Befestigungsplatten und für den Untergrund geeigneten Befestigungsmaterialien an Decke oder Wand montieren.

### Elektrischer Anschluss

L: Braun, N: Blau, PE: gelb/grün

### Technische Daten

Leistung / Lichtstrom

Art. 34546: 40 W / 5.000 lm

Art. 34547: 55 W / 6.500 lm

130°

SMD 2835

Lebensdauer Chip:

> 50.000

Eingangsspannung:

100 - 277 V / 50 - 60 Hz

Arbeitstemperatur:

- 40 °C bis + 50 °C

Farbtemperatur:

6.000 K

Farbwiedergabe (CRI):

Ra > 80

Schutzart:

IP 67

cos φ

0,95

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen  
Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden

34546  
34547

ÖKERBL

874/2012



Elektroschrott  
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenfrei entsorgt werden können oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Albert Kerbl GmbH

Felizenzell 9  
84428 Buchbach, Germany  
Tel. +49 8086 933 - 100  
Fax +49 8086 933 - 500  
www.kerbl.de

Kerbl Austria Handels GmbH

Wirtschaftspark 1  
9130 Poggersdorf  
Tel. +43 4224 81555  
Fax. +43 4224 81555-629  
www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl

3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz  
68501 Guebwiller Cedex, France  
Tel. : +33 3 89 62 15 00  
Fax : +33 3 89 83 04 46  
www.kerbl-france.com

## **EN Operating instructions LED Moisture-proof Lamp (item no. 34546, item no. 34547)**

### General

Please keep these operating instructions in a safe place for later use.

These operating instructions comprise instructions for use and safety information. Please read the instructions carefully and note the regulations and relevant information before putting the lamp into operation. Please keep these operating instructions in a safe place for later use!

### Correct use

The lamp is used for stationary installation on sufficiently load bearing ceiling or wall structures. Installation is done outside of arm's reach. The lamp should ensure the required level of lighting. Not intended for use in places with deposition of conductive dust. Any other use shall be deemed incorrect. Improper use and tampering with the lamp will void warranty and liability claims.

### Safety instructions

**CAUTION!**  
Risk of physical injury and material damage if used incorrectly!

- Installation should be carried out by a qualified electrical technician.
- Ensure the light is disconnected from the mains voltage before commencing work.
- Install and store the light out of the reach of children.
- Do not open the light, especially in case of defect. If required, contact the manufacturer.
- Only use original spare parts.
- Do not look directly into the light beam.
- Do not use chemicals for cleaning.
- This light is not suitable for accent lighting.
- Do not operate the lamp in environments where flammable gases, vapours or dust may be present.
- Before each use, check that the lamp is in good condition. Do not operate the lamp if a component is defective.
- National and international safety, health and occupational safety regulations must be observed and complied with.
- When installing the mains supply, the appropriate standards, guidelines and requirements must be met.
- The consistency of the protective conductor up to the main ground of the building must be measured using appropriate means and in line with the applicable installation regulations on every lamp.
- The degree of protection against the ingress of water may possibly be interrupted at the connection point. Take suitable precautions to ensure that a hazard does not result from water ingress at the plug or connection box. A connection box must have the protection rating IP65.
- The luminaire connection cable cannot be replaced. If the connection cable is damaged, the luminaire must be scrapped.
- Only use screwless terminals to connect the connection cable.
- To connect the connection cable, use three separate terminals in a suitable connection box (IP65).
- Use sufficiently viable screws for fastening to the ceiling structure.

### Installation

Mount the light to the ceiling or wall using the supplied mounting plates and fixing materials suitable for the base.

### Electrical connection

L: Brown, N: Blue, PE: yellow/green

### Technical data

Performance / luminous flux

No. 34546: 40 W / 5.000 lumens

No. 34547: 55 W / 6.500 lumens

Light angle

130°

LED type

SMD 2835

Service life

Approx. 50.000 h

Input voltage

100 - 277 V / 50 - 60 Hz

Working temperature

- 40 °C till + 50 °C

Colour temperature

6000 K

Colour rendering (CRI)

Ra > 80

Safety class

IP 67

cos φ

0,95

This light contains built-in LED bulbs.

The bulbs in the light cannot be replaced.

34546  
34547

ÖKERBL

874/2012



Electronic scrap  
Disposing of this device after its service life is the responsibility of the operator. Please consult the valid national regulations. The device must not be disposed of in household waste. In accordance with the stipulations of the EU Directive on the Disposal of Electrical and Electronic Devices, the device can be disposed of free of charge at the local waste collection or recycling centre. Alternatively, it can be returned to retailers who offer a collection service. The proper disposal helps to ensure environmental protection and prevents any adverse effects on human health and the environment.

**ÖKERBL**

**CE** ES - Marcado CE / Declaración de conformidad CE  
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

**CE** NL - CE-markering / CE-conformiteitsverklaring  
Bij deze verklapt Albert KERBL GmbH dat het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen en richtlijnen. De CE-markering staat voor de overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.

**CE** SV - CE-märkning / EG-försäkran om överensstämmelse  
Härmed försäkrar Albert KERBL GmbH att produkten/apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och de övriga tillämpliga bestämmelserna och direktiven. CE-märket anger att apparaten uppfyller EU-direktiven.

**CE** RU - Маркировка CE / Декларация соответствия CE  
Настоящим компания Albert KERBL GmbH заявляет, что описанный в настоящем руководстве продукт/устройство соответствует принципиальным требованиям и иным специальным нормам и директивам. Маркировка CE означает соответствие продукции требованиям директив Европейского Союза.

